



**STATE OF TENNESSEE
TENNESSEE HUMAN RIGHTS COMMISSION
CENTRAL OFFICE**

ANDREW JOHNSON TOWER
710 JAMES ROBERTSON PARKWAY, SUITE 100
NASHVILLE, TENNESSEE 37243-1219
(615) 741-5825 FAX (615) 253-1886
www.state.tn.us/humanrights

**INSTRUCCIONES PARA PRESENTAR UNA QUEJA DE ACOMODACIÓN PÚBLICA A LA
COMISIÓN DE DERECHOS HUMANOS DE TENNESSEE (THRC)**

La Comisión de Derechos Humanos de Tennessee es una agencia independiente del estado que investiga las alegaciones de la discriminación en el empleo, los lugares de acomodación públicos, y de la vivienda. Si usted se siente que usted ha sido una víctima de discriminación en un lugar de acomodación publica por causa de su raza, el color, el género, la edad (sobre 40), la incapacidad, el origen nacional, el credo o religión, entonces usted puede presentar una queja de discriminación en el empleo. Si la queja es jurisdiccional, entonces THRC investigará el asunto. Las quejas de la discriminación se deben entregar a la Comisión dentro de 180 días del acto discriminatorio que se alega.

Por favor tome bajo consideración que la investigación de su caso puede tener una demora si la queja no es llenado apropiadamente. Para ayudar la Comisión de Derechos Humanos de Tennessee con proporcionarle el servicio eficiente, por favor asegurese que usted haga todo lo siguiente:

- Escriba sus respuestas claramente;
- Conteste todas las preguntas relacionadas con su queja;
- Asegurese de firmar y poner la fecha en la forma; y
- Asegurese que la Comisión sea informada de cualquier cambio en su información de contacto como su dirección o número(s) de teléfono.

Una copia de la queja, y de cualquier documento que usted incluya, será enviado al lugar de acomodación publica a quien usted alega cometió la discriminación. El lugar de acomodación publica se dará una oportunidad de responder a sus alegaciones, y un investigador de THRC será asignado para investigar su queja.

Exención de Responsabilidad

Título VI del Acto Civil de Derechos de 1964 (42 Estados Unidos Código § 2000d) y Código Comentado de Tennessee 4-21-904 proporciona que ninguna entidad que recibe ayuda financiera Federal no puede discriminar contra sus beneficiarios del programa ni participantes basados en su raza, en el color, ni en el origen nacional. La Comisión de Derechos Humanos de Tennessee no discrimina a ninguna persona basada en la raza, el color, el origen nacional, el género, la religión, la incapacidad, la edad, el credo, el estatus familiar, ni en cualquier otra base legalmente prohibido o protegido por la ley federal o del Estado. Los partidos que desean presentar una queja contra La Comisión de Derechos Humanos de Tennessee por la infracción del Título VI del Acto Civil de Derechos de 1964 bajo 42 U. S. C. 2000d o bajo T. C. A. § 4-21-904 debe dirigir tales quejas a la Comisión de la Conformidad del Título VI de Tennessee, o al Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano de los Estados Unidos Oficina de Vivienda Justa y Oportunidad Igual, o a la Comisión de los Estados Unidos para la Igualdad de Oportunidades en el Empleo.



ESTADO DE TENNESSEE
COMISIÓN DE DERECHOS HUMANOS DE TENNESSEE
OFICINA CENTRAL
 ANDREW JOHNSON TOWER
 710 JAMES ROBERTSON PARKWAY, SUITE 100
 NASHVILLE, TENNESSEE 37243-1219
 (615) 741.5825 FAX (615) 253.1886
www.state.tn.us/humanrights

CARGO DE DISCRIMINACIÓN PARA LA ACOMODACIÓN PÚBLICOS

THRC# _____

(PARA EL USO DEL DEPARTAMENTO)

1. INFORMACIÓN DEL DEMANDANTE. Proporcione su nombre, dirección, y números de contacto.

NOMBRE	DIRECCIÓN
() ()	
TELÉFONO	APT NO. CIUDAD
CELULAR	CONDADO ESTADO CÓDIGO POSTAL
FECHA DE NACIMIENTO	

Proporcione la información de alguien que pueda ayudarnos a contactarle.

NOMBRE	DIRECCIÓN
() ()	
TELÉFONO	CIUDAD ESTADO CÓDIGO POSTAL
CELULAR	

2. INFORMACIÓN DEL DEMANDADO. Proporcione el nombre y la dirección del lugar de acomodación público que usted cree fue responsable por la discriminación.

NOMBRE DEL NEGOCIO	DIRECCIÓN
TIPO DE NEGOCIO	CIUDAD ESTADO CÓDIGO POSTAL
NOMBRE DEL DUENO	() TELÉFONO CONDADO

3. LA BASE POR LA DISCRIMINACIÓN

Por qué piensa usted que ha sufrido la discriminación? ***Por favor especifique usted la categoría seleccionada.***

- RAZA: _____
 COLOR: _____
 GÉNERO: HOMBRE MUJER
 EDAD
 RELIGIÓN O CREDO: _____
 ORIGEN NACIONAL: _____

4. ¿CUÁNDO SUCEDIÓ? Proporcione la fecha más reciente del acto(s) discriminatorio alegado: _____

5. EN SUS PROPIAS PALABRAS, INDIQUE LO QUE SUCEDIÓ. Proporcione fechas cuando sea aplicable. También, describa como otros fueron tratados diferentemente que usted. Use papel adicional si sea necesario.

AVISO LEGAL IMPORTANTE

Usted, como Demandante, tiene el derecho de contratar un abogado y presentar una demanda privada en el sistema de la Corte Estatal, Tribunal de Mínima Cuantilla o Tribunal Rotativa, en cualquier momento durante la investigación de esta queja. Si decide esta opción, debe presentar su demanda a más tardar en un (1) año de la fecha de la acción de discriminación alegada y antes de que se decrete el resultado por parte de la Comisión de Derechos Humanos de Tennessee (THRC). La Ley Estatal, a diferencia de la Ley Federal no computa el tiempo de la prescripción en su reclamo mientras que este está siendo investigado o negociado por esta o cualquier otra agencia, incluyendo sindicatos, asociaciones o afiliaciones negociadoras. No es requerido que inicie o presente una queja con la Comisión de Derechos Humanos de Tennessee (THRC) o tener el permiso de THRC para demandar en la Corte de Mínima Cuantilla o Corte Rotativa; sin embargo, si levanta una demanda en la Corte Estatal, la THRC cerrará administrativamente su queja conforme a la ley estatal.

Si usted escoge no presentar una demanda privada y esta agencia hace una determinación final en su caso, entonces usted no puede presentar una demanda privada que afirma las mismas alegaciones como su queja de THRC, pero usted pueden archivar una acción privada que apela la determinación de la agencia en el sistema de la corte Estatal, o el Corte de Mínima Cuantilla o Corte Rotativa, dentro de 30 días del recibo de la Notificación de Resolución, la cual es la posición oficial de la THRC en este asunto.

Si usted tiene preguntas si usted tiene las opciones bajo la ley federal, por favor ponga usted en contacto con el Departamento de la Justicia de los Estados Unidos.

Firmando esta forma de la queja, usted reconoce que usted ha leído y ha entendido que sus derechos mencionados arriba.

Usted tiene la opción de firmar la declaración debajo O firmar la queja antes de un notario, cualquiera de las dos se debe hacer antes de presentar la queja.

Declaración: Declaro bajo pena del perjurio que lo anteriormente citado es verdad y correcto.

Complainant Signature/ Firma del Demandante

Date / Fecha

Complainant Signature/ Firma del Demandante

Date / Fecha

Sworn to and subscribed before me this _____ day of _____, 20____.
(Jurado a y abonado antes de mí este) (día de)

My commission expires: _____
(Mi comisión expire)

NOTARY PUBLIC / NOTARIO PÚBLICO